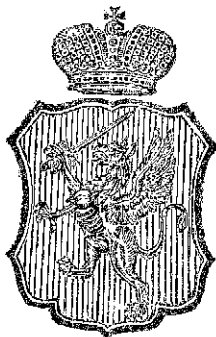


# Лифляндскія Губернскія Вѣдомости.

Издаются по Средамъ и Субботамъ.  
Цена за годъ безъ пересылки 3 руб., съ пересылкою по почтѣ, или съ доставкою на домъ 4 руб. сереб. — Подписка принимается въ редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.



# Livländische Gouvernements = Zeitung.

Die Zeitung erscheint Mittwochs und Sonnabends.  
Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 Rbl. S.; mit Uebersendung oder Zustellung in's Haus 4 Rbl. S. — Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouvernements-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

№ 7. Суббота, 22. Ноября. Sonnabend, den 22. November. 1852.

## Отдѣлъ первый.

## Erste Abtheilung.

### Т о р г и.

Лифляндскою Казенною Палатою симъ вызываются желающіе принять на себя перевозку зимнимъ путемъ отъ Рижскаго Артиллерійскаго Гарнизона до города Динабурга снарядовъ въсомъ до 330 пудъ и до города Вильно снарядовъ, свинца и селитры до 2080 пудъ, явиться въ сію Казенную Палату къ торгу 15. а къ переторжкѣ 19. Декабря сего года заблаговременно и не позже 1. часа по полудни, представляя при подаваемыхъ прошеніяхъ надлежащіе залогъ. Кондиціи на сію перевозку ежедневно могутъ быть разсматриваемы въ Канцеляріи сей Палаты. № 1085.

Въ г. Ригѣ въ Рижской Духовной Консistoriі 8. будущаго Декабря сего 1852 г. назначены торги, а чрезъ три дня переторжка на построеніе въ деревнѣ Раксолахъ Лифляндской Губерніи въ Венденскомъ уѣздѣ, деревянной на каменномъ фундаментѣ Единовѣрческой церкви, на что исчислено по смѣтѣ 5106 руб. 9 коп. сер.; а потому желающіе участвовать въ сихъ торгахъ, благоволятъ въ опредѣленные сроки явиться въ оную Консistoriю съ благонадежными залогами и надлежащими о званіи своемъ доказательствами.

Императорскій университетъ Г. Дерпта вызываетъ желающихъ приять на себя постройку дома для служителей Университета на Домбергѣ, по утвержденному Главнымъ Управленіемъ Путей Сообщенія и публичныхъ зданій плану и смѣтѣ на 1917 руб. 85 коп. сер., явиться на торгъ 16. и на переторгъ 19. Декабря, въ полдень, въ Кааза-

### T o r g e.

Vom Livländischen Kameralhof werden Diejenigen, welche willens seyn sollten, den Winter-Transport von Artillerie-Geräthschaften, ungefähr 330 Pud an Gewicht, von Riga nach Dünaburg, und dergleichen Geräthschaften, sowie Blei und Salpeter zusammen 2080 Pud, von Riga nach Wilna, zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 15. und zum Peretorge am 19. December d. J. zeitig, und spätestens bis 1 Uhr mittags, bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzlei die Bedingungen täglich eingesehen werden können, sich zu melden und die gehörigen Saloggen bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen. Nr. 1085.

Von dem Directorium der Kaiserlichen Universität Dorpat werden Diejenigen, welche den Bau eines Hauses für die Universitäts-Diener auf dem Domberge nach dem von der Oberverwaltung der Wege-Communication und öffentlichen Gebäude gebilligten Plan, veranschlagt auf 1917 Rbl. 85 Kop. S.-M. zu übernehmen geneigt sind, hierdurch aufgefordert, sich zu dem, behufs der Ermittlung des Mindestpreises für solchen Bau, anberaumten Torge am 16. December und zum Peretorge am 19. December d. J., mittags 12 Uhr, in dem Local der Universitäts-Kenfkammer einzufinden und nach Producirung der gesetzlichen Saloggen und Legitimationen ihren Bot zu verlauffbaren, wegen des Zuschlags aber die weitere

чейство Университета, и объявить свои посулы съ предъявленіемъ надлежащихъ залоговъ и документовъ. Условія, планъ и слѣды могутъ быть разсматриваемы въ Канцеляріи Университетскаго Казначейства.

14. Ноября 1852.

№ 767.

Вѣрфігунг абзувартен. Дер План и Костенаншлаг, sowie die betreffenden Bedingungen, können täglich in der Kanzlei der Rentkammer inspiciert werden.

№. 767.

Die Verwaltung des Pleskauschen geistlichen Seminars fordert alle Diejenigen, welche gesonnen sind die Lieferung nachbenannter, für das Seminar nöthiger Gegenstände für das Jahr 1853 zu übernehmen, sich am 26. November zum Bot und 3 Tage später zum Ueberbot, versehen mit den gesetzmäßigen Saloggen, in genannter Verwaltung einzufinden. Die bezeichneten Gegenstände sind: 3600 Pud Roggenmehl, 10 Pud Weizenmehl von der 1. Sorte und 160 Pud von der 2. Sorte, 80 Eschetwert Gerstengröße, 80 Eschetwert Buchweizengröße, 30 Eschetwert Gerstencorn, 30 Eschetwert Roggencorn, 80 Pud Del, 75 Pud Butter, 600 Pud frisches Fleisch, 100 Stück Rindvieh-Gekröse, 75 Pud getrocknete Stinte, 250 Pud Salz, 4 Eschetwert weiße und 4 Eschetwert graue Erbsen, 4 Eschetwert Zwiebeln, 25 Eschetwert Kartoffeln, 50 Pud Talglöcher, 40 Eschetwert Hafer, 550 Pud Heu, 310 Paar Stiefel, 155 Paar Vorschuhe, das Waschen und Nähen der Wäsche.

In der Pleskauschen Stadt-Duma werden am 27. November c. durch einen Ausbot und 3 Tage später durch einen Ueberbot die an dem Großen und dem Sergiewschen Thore liegenden Stadt-Gärten und Wiesen auf 8 Jahre von 1853—1861 in Pacht gegeben; 2) am 28. November c. wird durch Torg und 3 Tage später durch Peretorg der beim Kanonierhose beim Hause Nr. 1 befindliche Stadtkeller in 3-jährige Pacht von 1853—1856 gegeben; 3) am 3. December findet der Ausbot und 3 Tage später der Ueberbot der Lieferung verschiedener für die Pleskausche Polizei-Verwaltung für das Jahr 1853 nöthigen Gegenstände statt. Die verlangten Gegenstände sind: Roggenmehl 837 Pud, Buchweizengröße 10 Eschetwert, Hafer 239 Eschetwert, Heu 4015 Pud, Hafergröße 5 Eschetwert, Salz 18 Pud, Butter 2 Pud, Honföhl 35 Pud, Stinten 3 Pud.

Seife 2 Pud, Stroh 180 Pud, Quäste 200 Paar, Malz von Roggen 2 Eschetwert und von Gerste 2 Eschetwert, Fleisch 54 Pud, Sauerkohl 210 Pedro, Talglöcher 13 Pud, Särge nach Bedürfnis, holländisches Schreibpapier 4 Kieß, weißes gewöhnliches Papier 10 Kieß, graues 40 Kieß, Siegellack Nr. 1 und 3 zu 1 Pud, Posen 6 Pfund, Zwirn 5 Pfund, und Holz 272 Drittel-Faden (однополенныхъ).

In der Weliko-Luzkischen Stadt-Duma wird am 24. November ein Ausbot, drei Tage darauf der Ueberbot einer Lieferung für's Stadt-Krankenhaus im Laufe des 1853. Jahres verschiedener Materialien zur Beheizung, Erleuchtung u., sowie für die Stadt-Duma, den Magistrat, das Waisen- und das Mündliche Gericht, verschiedener Kanzleigegegenstände; und 2) am 25. November, mit dem gesetzlichen Ueberbot, die Vereinerung der öffentlichen Stadtplätze von 1853 bis 1856 stattfinden.

Der Kurländische Domainenhof macht bekannt, daß bei demselben zur Verpachtung der Hoflagen und Obroktstücke nachstehender, auf Zins überzuführender Kronüter, vom ökonomischen Termine 1853 ab, auf 12 und resp. 24 Jahre, der Torg am 24. und der Peretorg am 26. November d. J. abgehalten werden wird.

Курляндская Палата Государственныхъ Имуществъ объявляетъ симъ, что въ оной 24. числа Ноября сего года будетъ производиться торгъ, а 26. числа того же мѣсяца, переторжка на отдачу въ оборочное содержание съ экономическаго ерока 1853 года, на 12 лѣтъ и на 24 года, мызныхъ угодій и оборочныхъ статей слѣдующихъ, устраиваемыхъ на оборочномъ положеніи казенныхъ имѣній:

Названія мызъ.	Число подмызовъ.			Число хозяйствен- ныхъ заведеній.	Пахатной Земли.	Сенокосной.	Ежегодный до- ходъ серебромъ.	Стоимость инвен.
	Мельн.	Корч.	Винок.					

А. Мызныя угодыя отдаваемыя въ 12 лѣтнее съ 12. Іюня 1853 г., оброчное содержаніе:									
1) Ней-Саукенъ . . .	1	—	3	1	159,42	78,33	638	62½	548
2) Бреденъ . . . . .	—	—	2	—	56,50	39,00	доходъ под- лежитъ ис- численію.		
Б. Мызныя угодыя отдаваемыя въ 24 лѣтнее съ 23. Апрѣля 1853 г., оброчное содержаніе:									
1) Валгаленъ . . .	1	—	1	—	214,00	153,00	812	17	656
2) Мисгофъ . . . . .	—	—	2	—	64,00	124,00	433	90½	656
3) Газанъ . . . . .	—	—	—	—	151,00	70,00	373	3½	—

Затѣмъ желающіе взять означенныя угодыя въ содержаніе, вызываются явиться въ Палату благовременно въ означенные дни, не позже 10 часовъ утра, съ представленіемъ при прошеніяхъ установленныхъ залоговъ.

Въ заключеніе присовокупляется, что условія оброчнаго содержанія и нечисленія доходовъ (вакенбухи) могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи хозяйственнаго отдѣленія сей Палаты, во всѣ присутственныя дни. Замокъ Митава, 5. Ноября 1852 г. 2—

Namen der Hoflagen.	Zahl der Weidste.				3. d. ökon. Einrich- tung.		Deffätinen und 100 Theile.		Zahres-Reventen in Silber.			Werth der Invent.	
	Mühlen.	Krüge.	Brennerien.	Ackerland.	Wiesenland.	H.	K.	R.	H.	K.	R.		

A. Hoflagen, die vom 12. Juni 1853 ab auf 12 Jahre ausgebaut werden.									
1) Neu-Saucken . . .	1	—	3	1	159,42	78,33	638	62½	548
2) Breden . . . . .	—	—	2	—	56,50	39,00	noch zu be- rechnen.		
B. Hoflagen, die vom 23. April 1853 auf 24 Jahre ausgebaut werden.									
1) Wallgahlen . . .	1	—	1	—	214,00	153,00	812	17	656
2) Mißhoff . . . . .	—	—	2	—	64,00	124,00	433	90½	656
3) Gasau . . . . .	—	—	—	—	151,00	70,00	373	3½	—

Zugleich fordert derselbe alle Diejenigen, welche die genannten Hoflagen zu pachten wünschen, auf, sich unter Vorstellung der gesetzlichen Salogge, in vorbezeichneten Terminen zeitig und nicht später als um 10 Uhr morgens daselbst supplicando zu melden, und fügt dabei hinzu, daß die Pachtbedingungen und Reventen-Anschläge (Wackenbücher) an allen Sitzungstagen in der Kanzlei der Dekonomie-Abtheilung des Kurländischen Domainenhofes eingesehen werden können. Schloß-Mitau, den 5. November 1852. —2—  
Nr. 11,423.

**Примѣчаніе.** Къ сему № Губ. Вѣдомостей прилагается для сыска по Имперіи: 1) одно прибавленіе о сыскѣ имуществъ и 2) одно о лицахъ; сверхъ того для соеѣдственныхъ губерній одно прибавленіе о торгахъ.

**Анмерkung.** Dieser Nummer wird für die betref-  
fenden Behörden Vislands beigelegt: 1) eine Bei-  
lage über Torge; 2) eine über Ausmittlung von  
Vermögen; 3) eine über Ausmittlung von Per-  
sonen; 4) eine Beilage zu Nr. 6 der Kurländ.  
Gouv.-Zeitung über Ausmittlung von Personen  
und 5) zwei Bekanntmachungen der Wittebstischen  
Gouv.-Regierung über öffentlichen Vermögens-  
Verkauf.

### Bekanntmachungen und Anordnungen der Gouvernements-Regierung.

In Veranlassung dessen, daß einige Behörden und Autoritäten: 1) dem Zeitungstische Publications-Artikel einsenden, bei der Bitte dieselben auch in den angränzenden Gouvernements zu publiciren, ohne jedoch eine russische Uebersetzung des Artikels beizufügen, und 2) Artikel, die ihrer Natur nach in die erste, für's ganze Reich bestimmte Abtheilung der Civl. Gouvernements-Zeitung eingerückt werden müssen, gleichfalls ohne russische Uebersetzung einsenden, — wird von der Civl. Gouvernements-Regierung hiemit bekannt gemacht, daß die Publications-Artikel in der Sprache abgefaßt und eingesandt werden müssen, in welcher sie in der Zeitung einzurücken sind; und daß 2) nach Journal-Verfügung der Civl. Gouvernements-Regierung vom 29. Oct. d. J. folgende Artikel in die erste, für's ganze Reich bestimmte Abtheilung aufgenommen werden müssen:

Bekanntmachungen über vacante Stellen nebst Aufforderung an Diejenigen, welche sie einzunehmen wünschen sollten.

Bekanntmachungen über Bildung neuer Stellen oder Aemter im Gouvernement.

Ueber ausgezeichnete Handlungen von Beamten oder Einwohner zum Nutzen des Dienstes oder zum allgemeinen Wohle.

Aufruf von Personen, in Kron- und Privat-Angelegenheiten, im Falle, daß deren Wohnort unbekannt ist.

Ueber aufgegriffene Vagabunden, falls sie ihre Zugehörigkeit nicht anzugeben wissen.

Ueber aufgefundenen Leichname unbekannter Personen und deren Kennzeichen.

Ueber den Verlust von Pässen und Documenten.

Bekanntmachungen der Polizei-Behörden über gefundene Sachen, wenn der Werth derselben bedeutend ist.

Aufforderungen zu Sorgen, Lieferungen, Kronspachten und Pobrädten, falls dieselben den Werth von 300 Rbl. S. übersteigen.

Bekanntmachungen über öffentlichen Verkauf von Vermögen, wenn der Werth 300 Rbl. S. M. übersteigt.

Aufrufe der Creditoren, Schuldner oder Erben.

Bekanntmachungen über zahlungsunfähige Kaufleute.

Ueber Nichtreinzahlung von Apellationsgeldern, wenn dieselben 30 Rbl. übersteigen.

In allen diesen Fällen sind den einzusendenden Publications-Artikeln zugleich russische Uebersetzungen beizufügen und werden im Unterlassungsfalle die Uebersetzungen bei dem Zeitungstische auf Kosten der betreffenden Behörden und Autoritäten angefertigt werden.

Den 19. November 1852.

Zu der Nacht auf den 4. September c. sind auf dem Pastorate Torma, außer mehreren bereits dahin zurückgelangten, in der Umgegend in Wäldern gefundenen Gegenständen, durch Einbruch gestohlen:

aus der Kirchenlade zwei landschaftliche Obligationen der Eßländischen Credit-Kasse d. d. 10. März 1848 sub Nr. 1320 und 1321, jede von 50 Rbl. S. und 120 Rbl. 23½ Kop. S. in baarem Gelde, sowie aus der Armenlade circa 10 Rbl. S., dergleichen ein silberner Eßlöffel gezeichnet E. A. und verschiedene Kleidungsstücke u. des Pastorats-KutschersMärk Kautsep.

Bald hernach in der Nacht auf den 27. September wurden dem Bauer Jakob Palm vom Gute Condo (etwa 4 Werst von Torma entfernt) durch Einbruch verschiedene Kleidungsstücke gestohlen, und in der Nacht auf den 28. Sept. wurde das Gemeinde-Vorraths-Magazin auf dem Gute Rondo erbrochen und sind aus diesem gestohlen:

Sieben Tresorscheine vom Jahre 1845 mit durchschnittlich für 4 Jahre anhängenden Renten und außerdem 29 Rbl. S. in baarem Gelde.

Nach den bisherigen Ermittlungen sind alle diese Einbrüche und Diebstähle wahrscheinlich von den-



сѣлben Verbrechern verübt, eine Spur derselben aber hat bisher nicht erlangt werden können.

Die Livl. Gouvernements-Regierung trägt demnach sämmtlichen Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands hierdurch auf, in ihren Jurisdic-tionsbezirken, zur Ermittlung der Diebe und des entwendeten Geldes nebst Sachen, die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und die Verbrecher, im Betreffungsfall, unter Wache anher einzufenden.

Verzeichniß der dem Tormaschen Pastors-Rutscher Märt Rautsep und dem Condoschen

Wirthen Jacob Palm gestohlenen und noch fehlenden Kleidungsstücke:

dem Märt Rautsep gehörig:

zwei neue Schaafpelze, ein blauwadmallener Rock, drei Westen, zwei Surten, ein Paar Stiefel, eine tuchene Mütze mit ledernem Schirm, 7 leinene Mannshemde, ein Rasirmesser, eine Schere und ein kleiner Spiegel, —

dem Jakob Palm gehörig:

ein blauwadmallener weiter Mannsrock, eine Mütze, eine Weste, ferner: Tuch zu einer Weste, ein Paar leinene gestreifte Beinkleider, ein Weiberpelz, 21 ziemlich große baumwollene Tücher, vier seidene Tücher, eine aus Lappen zusammen-genähte Decke, ein Kinderwindelzeug, 7 Schürzen, 7 Paar wollene Strümpfe, 2 Paar wollene Handschuhe und 2 silberne Ringe.

Nr. 1180.

## О б ъ я в л е н і я.

На основаніи §§ 8 и 10 Имманнаго Высочайшаго указа отъ 12. Декабря 1851 къ исполненію объявленнаго циркуляромъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 9. Мая за № 45, касательно порядка удаленія порочныхъ мѣщанъ изъ обществъ по мірскимъ приговорамъ, а также сходно предписанію Лифляндскаго Губернскаго Правленія отъ 9. Мая с. г., за № 11,959, всѣ состоящіе записанными въ здѣшнемъ окладѣ члены общества, имѣющіе дома, лавки и вообще недвижимую собственность, и не потерявшіе права на выборы въ общественныя должности, вызываются сию, явиться въ Кемерейный Судъ; а именно мѣщане и цеховые въ Понедѣльникъ 24. Ноября, а записанные въ здѣшнемъ рабочемъ и служащихъ людей окладѣ въ Среда 26. с. м., до полудня въ 12 часовъ съ представленіемъ своихъ на дома документовъ и податныхъ квитанцій, для учиненія приговоровъ о разныхъ здѣшняго членахъ общества. № 1174. —3—

## Бѣлантмачунгун.

In Comässheit der §§ 8 und 10 des mittelst Patents Einer Hochverordneten Livländischen Gouvernements-Regierung vom 9. Mai c., Nr. 45, zur Nachachtung bekannt gemachten Namentlichen Allerhöchsten Befehls vom 12. December a. p., betreffend die Ordnung bei Entfernung lasterhafter Meschitschanins aus ihren Gemeinden, so wie des Rescripts Hochgedachter Gouvernements-Regierung vom 9. Mai c., Nr. 11,959, werden sämmtliche hiesige Gemeinde-glieder, welche Häuser, Buden und überhaupt unbewegliches Eigenthum besitzen, auch nicht das Recht auf Wahlen zu Gemeinde-Ämtern verloren haben — hiermit aufgefordert, sich unter Beibringung ihrer betreffenden Haus-Documente und Abgaben-Quittungen zur Aburtheilung über verschiedene hiesige Gemeindeglieder — und zwar die zum Bürger- und Zunft-Oklad verzeichneten am Montage, den 24. November, die zum Arbeiter- und Dienst-Oklad angeschriebenen aber am Mittwoch den 26. d. M., vormittags 12 Uhr, im Locale des Kammerlei-Gerichts einzufinden. Nr. 1174. —3—

Ветверихтомъ доведено, что постановленіе, содержащееся въ § 7 Рижскаго Ветордунгъ (торговомъ уставѣ) въ титулѣ о гражданахъ, здѣшнихъ и выслужившихъ прикащикахъ, на основаніи коего каждый хозяинъ обязанъ записать своихъ учениковъ при Ветверихтѣ и по истеченіи времени служенія опять выписать, не соблюдается, почему Ветверихтъ находитъ затрудненіе не только въ контролѣ учебнаго времени торговыхъ учениковъ и въ срокѣ производства ихъ въ торговые прикащики, но и въ обсуживаніи отношеній торговыхъ прикащиковъ къ хозяевамъ при ежегодной подачѣ торговыхъ объявленій и предупреденіи безпорядковъ; того ради Магистратъ Императорскаго города Риги сию напоминаетъ о такомъ постановленіи всѣмъ здѣшнимъ купцамъ и состоящимъ въ купеческихъ гильдіяхъ дворянамъ иногороднымъ и иностраннымъ гостямъ, съ тѣмъ, что съ того торговаго хозяина, который упустилъ записать торговыхъ своихъ учениковъ въ теченіе перваго года ихъ ученія, а по минуваніи учебнаго времени ихъ выписать или же объявлять о увольненіи торговаго ученика или о передачѣ его другому купцу, взыскана будетъ законная пеня. № 9944. —2—

Da nach Anzeige Eines Edlen Wettgerichtes der in der Rigaschen Wettordnung vom 10. October 1690, Tit.: von Bürgern, Einheimischen und ausgedienten Gefellen § 7 erteilten Anordnung, vermöge deren jeder Handlungs-Principal seine Lehrburschen bei dem Wettgerichte einschreiben und nach Verlauf der Dienstjahre wiederum ausschreiben lassen soll, nicht genau nachgekommen wird, durch solche Unterlassung aber das Wettgericht nicht nur in der Controлле über die Dienstzeit der Lehrburschen und den Termin ihrer Freisprechung behindert, sondern auch außer Stand gesetzt wird, bei der jährlichen Einreichung der Handelsangaben das persönliche Verzeichniß der Handlungsdiener zum Principal gehörig zu überprüfen und etwaigen Ordnungswidrigkeiten vorzubeugen; so wird sämmtlichen hiesigen Kaufleuten, mit Einschluß der zu einer Kaufmannsgilde steuernden Edelleute und in- und ausländischen Gäste, die obige Anordnung von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga desmittelft in Erinnerung gebracht, mit der Verwarnung, daß derjenige Handlungs-Principal, welcher es unterlassen würde, seine Lehrburschen im Laufe des ersten Lehrjahres ordnungsmäßig bei dem Wettgerichte einschreiben und nach vollbrachter Lehrzeit wiederum ausschreiben zu lassen, oder über die Entlassung eines Lehrburschen oder Uebergabe desselben an einen andern Kaufmann die gehörige Anzeige zu machen, ohne alle Nachsicht mit der gesetzlichen Strafe belegt werden soll.

Nr. 9944. —1—

Какъ по существующему распоряженію начальства здѣшніе купцы, туземные и иностранные гости, которые намѣревы отъѣзжать въ другіе края, обязаны донести Рижскому Веттерихту о томъ, во время ихъ отсутствія продолжится ли ихъ торговля или же нѣтъ, а въ первомъ случаѣ, кто именно уполномоченъ надлежащею довѣренностію для продолженія торговли, равномерно же по такому же распоряженію купцамъ виды на полученіе плакатныхъ или другихъ паспортовъ выданы быть должны не прежде, какъ по представленіи, кромѣ исполненія другихъ повинностей, и доказательства въ томъ, что въ отъѣздъ ихъ со стороны Веттерихта, какъ торговаго полицейскаго мѣста, въ вышеозначенномъ отношеніи препятствія никакого не вынется, то по докладу о томъ Веттерихта со стороны Рижскаго Магистрата о вышеписанномъ сямъ упоминается съ

тѣмъ, дабы отъ повѣдѣній означенныхъ распоряженій не сдѣлалось отъѣзжающимъ задержаніе. № 9945.

Da bestehender Obrigkeitlicher Anordnung zufolge diejenigen hiesigen Kaufleute und in- und ausländischen Gäste, welche zu verreisen gesonnen, Einem Edlen Wettgerichte Anzeige zu machen haben, ob während ihrer Abwesenheit ihre Handlung werde fortgesetzt werden oder nicht, und im erstern Falle, wer namentlich zu deren Fortsetzung mit gehöriger Vollmacht versehen worden, auch nach ebenmäßiger Anordnung keinem Kaufmann früher ein Schein zum Erhalt eines Placat- oder anderweitigen Passes erteilt werden soll, als wenn er neben den andern Prästanden auch docirt haben wird, daß seiner Abreise von Seiten Eines Edlen Wettgerichtes als der Handelspolizeibehörde in der erwähnten Beziehung kein Hinderniß entgegenstehe, so werden auf Antrag Eines Edlen Wettgerichtes und damit den Abreisenden durch Nichtkenntniß obiger Anordnungen kein Aufenthalt erwachse, dieselben von dem Rathe dieser Stadt in Erinnerung gebracht.

Nr. 9945. —1—

### Ungültige Documente.

Da der Collegien-Registrator Nikolai Borowsky sein ihm von der Kurländischen Gouvernements-Regierung unterm 26. Juli 1849, sub Nr. 5224, erteiltes Billet verloren hat, so wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands solches mit der Weisung eröffnet, darauf zu achten, daß in ihren resp. Jurisdictionen Bezirken mit dem beregten nunmehr ungültigen Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem etwaigen Inhaber abgenommen und anher eingesandt, mit dem fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Geseze verfahren werde.

Nr. 1226.

### Öffentlicher Verkauf.

Da bei dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga an den offenbaren Rechtstagen vor Weihnachten d. J., und zwar am 5., 12. und 19. December 1852, nachstehende Immobilien zum Meistbot gestellt werden sollen, nämlich:

- 1) das dem hiesigen Kaufmann Seimen Iwanow Judin gehörige, in der Moskauer Vorstadt

an der Ecke der großen Neureussischen Straße und dem Wege nach Rozenholm sub Polizei-Nr. 97 und Brandcassa-Nr. 1207 belegene, Wohnhaus sammt Appertinentien, und

- 2) die dem Kirchenschreiber Johann Gottfried Schröder gehörige jenseits der Düna auf Hagenshof sub Polizei-Nummer 131 und Brandcassa-Nummer 664 belegene, Besitzlichkeit sammt Garten und allen übrigen Appertinentien,

so wird solches hiermit bekannt gemacht.

Nr. 10,841.

Am 11. December d. J., mittags um 12 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das der weiland Awdotja Konstantinowa Semenowa, modo deren Nachlassmasse, erb- und eigenthümlich zugehörige, im 3. Quartier der Moskauer Vorstadt an der großen Schuster-gasse sub Poliz.-Nr. 607 belegene, Wohnhaus sammt Appertinentien, zur Ausmittlung dessen wahren Werthes, unter den in termino licitationis zu verlaublicharen Bedingungen, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden. —3—

Am 11. December d. J., mittags um 12 Uhr, sollen bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga nachstehende dem verstorbenen Maurergesellen Johann Conrad Winter, modo dessen Erben, erb- und eigenthümlich zugehörige Immobilien, als:

- 1) das allhier in der Stadt an der Lärmgasse sub Polizei-Nummer 138 belegene, Wohnhaus sammt Appertinentien, und  
2) das im 4. Quartier der Vorstadt an der Neustraße sub Polizei-Nummer 311 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien,

zur Ausmittlung deren wahren Werthes, unter

den in termino licitationis zu verlaublicharen Bedingungen, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden. —3—

Ein Rigasches Zollamt macht hierdurch bekannt, daß am 26. November 1852 im Packhause einkommender Waaren sechs alte Schilberhäuser, an deren Stelle neue erbaut sind, öffentlich werden versteigert werden. —3—

Рижская Таможня объявляет, что 26. сего Ноября въ Наклаузъ привозныхъ товаровъ будутъ продаваться съ публичаго торгоу шесть старыхъ будокъ, вмѣсто коихъ построены новыя. № 6123.

### Bekanntmachung.

Vom Livländischen Landraths-Collegio werden Diejenigen, welche den Neubau und die Reparatur mehrerer Brücken auf der Engelhardtschischen Chaussee im Jahre 1853 übernehmen wollen, eingeladen, zum öffentlichen Ausbot am 5. und 8. December d. J., mittags 12 Uhr, im Ritterhause sich einzufinden. Die nähere Bezeichnung dieser Bauten und Reparaturen, sowie die Bedingungen u. s. w., sind bei Einem Ritterschafts-Chaussee-Comité zu erfragen. Nr. 792. 2

### Bekanntmachung über gefundene Sachen.

Auf den von dem Hasenporthschen Hauptmannsgerichte abgestatteten Bericht, daß zwischen den Zollposten Kriki und Jelizberg von der Ostsee ein großes Fischerboot, stark beschädigt, ohne Mast und Takelage ausgeworfen worden sen, ergeht von der Kurländischen Gouvernements-Regierung auf den Grund der Schifffahrts-Ordnung an die etwaigen Eigenthümer dieses Boats die Aufforderung, sich innerhalb zweier Jahre a dato, mit ihren Ansprüchen an dasselbe bei dem genannten Hauptmannsgerichte zu melden. Nr. 603.

Schloß, Mitau, den 28. October 1852.

---

Livländischer Vice-Gouverneur J. v. Brevorn.

Älterer Secretair E. Mertens.

**Kaviar, Bergamotten u. Beurre blanc**  
verkauft im Fruchtkeller an der Kalk- und Scheu-  
nengassen-Ecke Nikolai Subakow.

Von der Administration der Riga'schen Brand-  
Assecurations-Anstalt für die Stadt werden sämmt-  
liche Eigenthümer der bei dieser Anstalt versicher-  
ten Immobilien hierdurch aufgefordert, zu einer  
General-Versammlung am 25. November d. J.,  
präcise um 9½ Uhr vormittags, in der großen  
Gilde-Stube zu erscheinen. 1

Mit einer neuen Sendung besser Sorte  
**Gummi-Galloschen** aller Art empfiehlt sich  
zu erniedrigten Preisen Carl Franzen. 2

Es wird schönes Spielweu=Heu zu Kauf  
ausgeboten, welches mit und ohne Zustellung ge-  
gen billigen Preis geliefert werden kann. Das  
Nähere darüber Petersb. Vorstadt, Badestuben=  
und Säulenstraße im Eckhause Nr. 294. 3.

**Zu vermietthen.**  
Ein Comptoir-Local mit feuerfestem Geld-  
Gewölbe und einem trockenen Keller, außerdem  
ein freundliches Zimmer für einen Unverheirathe-  
ten, sind zu vermietthen in meinem Hause,  
Schwimmstraße Nr. 41.

Eine Wohnung von zwei zusammenhängenden Zimmern für einen Unverheiratheten ist mit Heizung und Aufswartung zu vermietthen und gleich zu beziehen in meinem Hause am Petri-Friedhofe  
J. E. D. Müller.

Eine Wohnung ist zu vermieten in der großen Schmiedestraße bei der Wittwe Thau.

Die obere aus 4 Zimmern nebst Englischer Küche bestehende Wohnung des Hauses W o i f f s c h m i d t, (früher J a h n) an der großen Alexander-Strasse, ist mit oder ohne Stallraum zu vermietthen. 2

Eine sehr trockene Wohnung von 2 Zimmern  
nebst Küche, parterre, vom 28. Januar 1853 zu  
beziehen, ist zu vermieten; desgleichen sofort ein  
trockener Speicher. Zu erfragen bei

Argillet. 2.

Ein Zimmer für Unverheirathete vermiethet  
Friseur Körner. 1

An der Herrenstraße unweit der Post vermietet 4 Zimmer mit Küche und zwei geräumige Keller  
H. E. Schirren. 2.